

MINICOM COM800

Manuale d'uso

Versione 1.0 Ottobre 2005



www.behringer.com



MINICOM COM800

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE:

per ridurre il rischio di scossa elettrico non rimuovere la copertura superiore (o la sezione posteriore). All'interno non sono contenute parti che possono essere sottoposte a riparazione da parte dell'utente; per la riparazione rivolgersi a personale qualificato.

AVVERTIMENTO:

al fine di ridurre il rischio di incendi o di scosse elettriche, non esporre questo dispositivo alla pioggia ed alla umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a sgocciolamenti o spruzzi, e sull'apparecchio non devono essere posti oggetti contenenti liquidi, ad esempio vasi.



Questo simbolo, avverte, laddove appare, la presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno della cassa: il voltaggio può essere sufficiente per costituire il rischio di scossa elettrica.



Questo simbolo, avverte, laddove appare, della presenza di importanti istruzioni per l'uso e per la manutenzione nella documentazione allegata. Si prega di consultare il manuale.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA PARTICOLAREGGIATE:

- 1) Leggere queste istruzioni.
- 2) Conservare queste istruzioni.
- 3) Fare attenzione a tutti gli avvertimenti.
- 4) Seguire tutte le istruzioni.
- 5) Non usare questo dispositivo vicino all'acqua.
- 6) Pulire solo con uno strofinaccio asciutto.
- 7) Non bloccare alcuna fessura di ventilazione. Installare conformemente alle istruzioni del produttore.
- 8) Non installare nelle vicinanze di fonti di calore come radiatori, caloriferi, stufe o altri apparecchi (compreso amplificatori) che producono calore.
- 9) Non annullare l'obiettivo di sicurezza delle spine polarizzate o con messa a terra. Le spine polarizzate hanno due lame, con una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di terra. La lama larga o il terzo polo servono per la sicurezza dell'utilizzatore. Se la spina fornita non è adatta alla propria presa, consultate un elettricista per la sostituzione della spina.
- 10) Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio e dalla compressione, in particolare in corrispondenza di spine, prolunghe e nel punto nel quale escono dall'unità.
- 11) Usare solo dispositivi opzionali/accessori specificati dal produttore.
- 12) Usare solo con carrello, supporto, cavalletto, sostegno o tavola specificate dal produttore o acquistati con l'apparecchio. Quando si usa un carrello, prestare attenzione, muovendo il carrello/la combinazione di apparecchi, a non ferirsi.
- 13) Staccare la spina in caso di temporale o quando non si usa l'apparecchio per un lungo periodo.
- 14) Per l'assistenza tecnica rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza tecnica è necessaria nel caso in cui l'unità sia danneggiata, per es. per problemi del cavo di alimentazione o della spina, rovesciamento di liquidi od oggetti caduti nell'apparecchio, esposizione alla pioggia o all'umidità, anomalie di funzionamento o cadute dell'apparecchio.
- 15) ATTENZIONE – Queste istruzioni per l'uso sono destinate esclusivamente a personale di servizio qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non effettuare operazioni all'infuori di quelle contenute nel manuale istruzioni, almeno che non siete qualificati per eseguirli.

1. INTRODUZIONE

La ringraziamo per la fiducia accordataci nell'aver acquistato MINICOM COM800. MINICOM COM800 è un compressore di Preset con il quale sarà possibile conferire al Vostro materiale audio, in modo rapido ed efficace, maggior volume e forza di imporsi. Poiché l'impostazione di un compressore solitamente presuppone molta esperienza, il COM800 Vi offre per una maggiore facilità d'uso 16 Presets facili da usare per i maggior casi di applicazione. I Presets si basano su impostazioni del compressore già sperimentate con successo e sono ottimizzati per il loro elevato sfruttamento. In questo modo potrete decidere di eseguire ad orecchio la Vostra impostazione più adatta ed avrete tempo di concentrarvi sull'aspetto più essenziale: la Vostra musica.

Nonostante la facilità d'uso l'apparecchio offre tutti gli strumenti e le funzionalità che contraddistinguono un compressore potente. In questo modo il MINICOM può essere utilizzato come compressore mono per segnali singoli come ad es. voce, chitarre, basso ecc., o utilizzarlo come compressore cumulativo per segnali stereo. Un Enhancer compensa una perdita di altezza che si verifica a causa degli elevati rapporti di compressione, mentre da e con l'ausilio dell'indicatore Gain Reduction si ha sempre una panoramica sulla percentuale effettiva della compressione. Niente deve essere lasciato al caso.

Con COM800 troverete sempre la giusta impostazione!



1.1 Prima di cominciare

1.1.1 Consegna

Il COM800 è stato imballato accuratamente in fabbrica, in modo tale da garantire un trasporto sicuro. Se ciononostante il cartone presenta dei danni, controllate immediatamente che l'apparecchio non presenti danni esterni.

-  **Nel caso di eventuali danni, NON rispediteci indietro l'apparecchio, ma avvisate assolutamente per prima cosa il rivenditore e l'impresa di trasporti, in quanto altrimenti potete perdere ogni diritto all'indennizzo dei danni.**
-  **Utilizza per favore sempre la scatola di cartone originale, per impedire danni nell'immagazzinamento o nella spedizione.**
-  **Non consentire mai che bambini privi di sorveglianza maneggino l'apparecchio o i materiali di imballaggio.**
-  **Per favore smaltisci tutti i materiali di imballaggio in modo ecologico.**

1.1.2 Messa in funzione

Fate in modo che vi sia un'aerazione sufficiente e non ponete il COM800 in uno stadio finale o nelle vicinanze di fonti di calore, in modo da evitarne il surriscaldamento.

-  **Per COM800, utilizzare solo l'unità di alimentazione elettrica fornita con l'attrezzatura.**
-  **L'alimentazione elettrica avviene attraverso l'adattatore di rete compreso nella fornitura. Utilizzare esclusivamente questo adattatore di rete durante il funzionamento per prevenire danni all'apparecchio.**

MINICOM COM800

1.1.3 Registrazione in-linea

La preghiamo di registrare il suo nuovo apparecchio BEHRINGER, possibilmente subito dopo l'acquisto, sul nostro sito internet www.behringer.com, e di leggere con attenzione le nostre condizioni di garanzia.

La ditta BEHRINGER offre una garanzia di un anno*, a partire dalla data d'acquisto, per il difetto dei materiali e/o di lavorazione dei propri prodotti. All'occorrenza potete richiamare le condizioni di garanzia in lingua italiana dal nostro sito <http://www.behringer.com>; in alternativa potete farne richiesta telefonando al numero +49 2154 9206 4139.

Nell'eventualità che il suo prodotto BEHRINGER sia difettoso, vogliamo che questo venga riparato al più presto. La preghiamo di rivolgersi direttamente al rivenditore BEHRINGER dove ha acquistato l'apparecchio. Nel caso il rivenditore BEHRINGER non sia nelle sue vicinanze, può rivolgersi direttamente ad una delle nostre filiali. Una lista delle filiali BEHRINGER completa di indirizzi, la trova sul cartone originale del suo apparecchio (Global Contact Information/European Contact Information). Qualora nella lista non trovasse nessun indirizzo per la sua nazione, si rivolga al distributore più vicino. Sul nostro sito www.behringer.com, alla voce Support, trova gli indirizzi corrispondenti.



Nel caso il suo apparecchio sia stato registrato da noi con la data d'acquisto, questo faciliterà lo sviluppo delle riparazioni nei casi in garanzia. Grazie per la sua collaborazione!

*Per i clienti appartenenti all'Unione Europea potrebbero valere altre condizioni. Questi clienti possono ottenere delle informazioni più dettagliate dal nostro supporto BEHRINGER in Germania.

2. ELEMENTI DI COMANDO ED ATTACCHI

2.1 Lato frontale

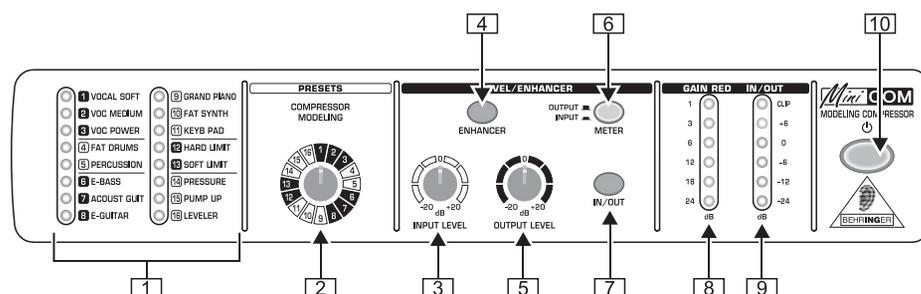


Fig. 2.1: Elementi di comando sul lato frontale del COM800

1 Le due catene LED indicano il Preset selezionato. Ad ogni Preset è assegnato un LED. Il Preset attivo è indicato da un LED acceso.

2 I Preset sono suddivisi in sei diverse categorie (vedi cap. 3.1).

3 Con il regolatore PRESETS è possibile selezionare uno dei 16 diversi Presets degli effetti.

4 Con il regolatore INPUT LEVEL è possibile determinare il livello del segnale di ingresso. In questo modo è possibile determinare la potenza della compressione. Un livello troppo basso comporta l'inattività del compressore, indipendentemente dal Preset selezionato. Si prega quindi di impostare il livello di ingresso, come descritto al cap. 4.1, in modo sufficientemente alto.

5 Il tasto ENHANCER attiva un azionamento di compensazione che compensa la perdita di alti, che si può verificare a causa dell'elevata compressione, con un aumento delle frequenze alte.

6 Utilizzare il regolatore OUTPUT LEVEL per rendere più alto il segnale complessivo e per sfruttare il campo dinamico ottenuto con la procedura di compressione.

MINICOM COM800

- 6 Con l'interruttore *METER* è possibile commutare la catena LED [9] tra l'indicazione del livello di ingresso (*INPUT*) e di uscita (*OUTPUT*). È quindi necessario controllare sempre il livello di uscita quando lo si aumenta con il regolatore *OUTPUT LEVEL* [5].
- 7 Con il tasto *IN/OUT* è possibile attivare/disattivare l'elaborazione del segnale del COM800. Il COM800 opera solo quando il tasto è illuminato. Quando il tasto è spento significa che sull'uscita è presente il segnale di ingresso non elaborato.
- 8 I *GAIN RED*-LED indicano il valore con il quale il livello del segnale viene ridotto con la compressione. L'indicatore opera dall'alto verso il basso, vale a dire che la riduzione minima è indicata dal LED superiore, mentre quella massima indicata dall'illuminazione di tutti i LED fino a quello inferiore.
- 9 Con l'ausilio della catena LED è possibile monitorare il livello di ingresso e di uscita. Per tale operazione sono disponibili 6 LED. Affinché il compressore possa operare in modo efficiente è necessario controllare il segnale di ingresso e di uscita in modo possibilmente alto. Quando si accende il *CLIP*-LED segnala che sull'azionamento del COM800 si possono verificare delle distorsioni. In questo caso è necessario ridurre il livello.
- 10 Con l'interruttore  è possibile mettere in funzione il MINICOM COM800. Quando l'apparecchio è attivato, l'interruttore è illuminato.



-  **L'interruttore -POWER non scollega completamente l'apparecchio dalla rete elettrica quando viene arrestato. Per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica si prega di estrarre la spina di rete o dell'apparecchio. Accertarsi che nell'installazione dell'apparecchio la spina di rete o dell'apparecchio sia in condizioni perfette. Se l'apparecchio non deve essere utilizzato per un periodo prolungato si prega di estrarre la spina di rete.**

2.2 Lato posteriore

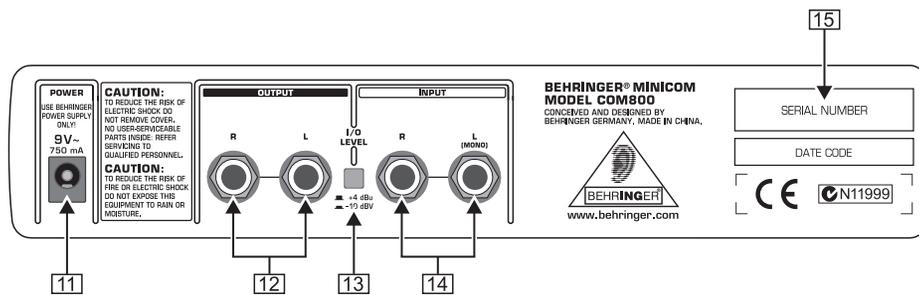


Fig. 2.2: Collegamenti sul lato posteriore del COM800

- 11 L'alimentazione elettrica avviene per mezzo di un attacco a due poli *POWER*. Un adattatore di rete adatto è compreso nella fornitura.
-  **Utilizzare esclusivamente l'adattatore di rete compreso nella fornitura per prevenire danni all'apparecchio.**
- 12 I due connettori *OUTPUT* sono realizzati come attacchi jack da 6,3-mm e forniscono un segnale L/R asimmetrico. Quando si seleziona un Mono-Preset, i due attacchi alimentano lo stesso segnale mono.
- 13 Con l'interruttore *I/O LEVEL* è possibile commutare l'elaborazione del segnale del COM800 tra il livello di Home Recording (-10 dBV) ed il livello Studio (+4 dBu).
-  **Accertarsi di aver impostato il livello di riferimento corretto che corrisponde al livello operativo delle Vostre altre apparecchiature. In caso contrario si possono verificare delle distorsioni o il COM800 non funzionerà in modo ottimale (vedere cap. 4.1).**

MINICOM COM800

[14] I due connettori *INPUT* sono realizzati come attacchi jack da 6,3-mm. Utilizzare cavi Patch simmetrici con spine jack o cavi Insert comunemente in commercio per realizzare il collegamento (collegamento asimmetrico). Un singolo segnale mono può essere collegato all'attacco *L*.

[15] *NUMERO DI SERIE*.

3. I PRESET DEL MINICOM

COM800 dispone di complessivamente 16 diversi Presets. Queste impostazioni del compressore preimpostate fanno risparmiare molto tempo e fatica conducendovi al risultato auspicato. Non è quindi necessario avere delle conoscenze specifiche dei parametri di un compressore per impiegare l'apparecchio per le proprie esigenze.

Alcuni Preset sono concepiti per segnali Stereo, altri possono essere impiegati solo in correlazione con un segnale mono. In base al Preset selezionato è possibile impiegare il COM800 per l'elaborazione di segnali singoli o cumulativi.



Quando si utilizza un Mono-Preset è possibile elaborare solo un singolo segnale mono con il COM800. In questo caso è necessario utilizzare l'attacco *INPUT L(MONO)* [14]. Non è possibile elaborare, in modo indipendente fra loro, due segnali mono!

3.1 Categorie di Preset

COM800 offre Presets sia per la compressione di segnali singoli (ad es. chitarra, batteria ecc.) che per l'elaborazione di segnali Stereo e di segnali cumulativi (ad es. tastiera, Main Mix, sottogruppi). Per una migliore panoramica i Presets sono suddivisi in sei categorie classificate secondo casi di applicazione tipici.

Categoria	Impiego	Tipo di segnale
Canto (Presets 1-3)	Impostazioni ottimizzate per parti di canto capaci di imporsi e lingua presente con una compressione ad effetto differenziato.	Segnali singoli
Batteria + Percussione (Presets 4-5)	Presets speciali con tempi di regolazione ideali per suoni di percussioni impressionanti.	Segnali singoli/Stereo
Chitarre (Presets 6-8)	Comportamento di regolazione adattato per chitarre elettriche ed acustiche capaci di imporsi.	Segnali singoli
Tastiere (Presets 9-11)	Massimo suono compatto per tastiere elettroniche e pianoforti.	Segnali stereo
Limitatore (Presets 12-13)	Mastering-Presets per l'effettiva massimizzazione e regolazione del livello per mix potenti.	Segnali cumulativi
Allround/Speciale (Presets 14-16)	Presets per requisiti speciali.	Segnali singoli/cumulativi

Tab. 3.1: Categorie di Preset del MINICOM

3.2 I Presets in dettaglio

I 16 Presets del MINICOM sono ottimizzati per diverse applicazioni. Tuttavia possono essere impiegati anche per altri scopi. In fin dei conti è decisivo solo il suono per rilevare se il relativo Preset è quello giusto per il risultato desiderato.

Categoria	N.	Preset	Effetto	Tipo
Canto	1	VOCAL SOFT	Compressione moderata con una dinamica sufficientemente costante per una integrazione ottimale della voce nel Mix. Ideale per ballate.	Mono
	2	VOC MEDIUM	Compressione media che porta in avanti la voce nel Mix, ma che lascia ancora spazio a sufficienza per la dinamica vocale. Ideale per l'Hip Hop ed il Pop.	Mono
	3	VOC POWER	Compressione forte per un sound vocale molto presente senza compromessi. Ideale per la musica Dance, Hard Rock e Metal.	Mono
Batteria + Percussione	4	FAT DRUMS	Sound grasso per Bass e Snare Drum, durante il quale l'effettiva fase Attack degli strumenti resta invariata.	Mono
	5	PERCUSS.	Sound compatto e presente per batteria/percussione.	Stereo
Chitarre	6	E-BASS	Compressione impressionante che conferisce ai bassi elettrici una presenza percepibile nel campo di frequenza inferiore.	Mono
	7	ACOUST GUIT	Aumenta la presenza e rende percepibili i rumori di battuta laterale caratteristici delle chitarre acustiche in modo tale da non sopprimerle nel Mix.	Mono
	8	E-GUITAR	Consente di emettere un suono duro di chitarre elettriche con una presenza costante.	Mono
Tastiere	9	GRAND PIANO	Delimita l'ampia dinamica di un pianoforte per ottenere un suono consistente che si integra in modo migliore nel Mix e presenta maggiore forza di imporsi.	Stereo
	10	FAT SYNTH	Sound grasso per sound di sintetizzatori aggressivi ed in primo piano.	Stereo
	11	KEYB PAD	Riduce la dinamica di suoni piatti delle tastiere che in un Mix a causa della troppo elevata dinamica possono rendere molli.	Stereo
Limitatore	12	HARD LIMIT	Impianto ultimativo per produzioni aggressive e cariche di energia. Ideale per Dance, Pop e Rock.	Stereo
	13	SOFT LIMIT	Ingrassatore per un Mastering-Sound rotondo e consistente. Ideale per l'Hip Hop, Chill Out e Trance.	Stereo
Allround/Speciale	14	PRESSURE	Allround-Preset per una maggiore forza di imporsi e volume. Ideale per importanti strumenti da sala.	Mono/ Stereo
	15	PUMP UP	Compressione per procedure di regolazione percepibili per effetti pompanti e di tendenza. Ideale per Drum Sounds.	Mono/ Stereo
	16	LEVELER	Mantiene il livello costante senza limitare i picchi. Ideale per compensare fra loro titoli di diversi volumi, ad es. per un CD di compilation.	Mono/ Stereo



Tab. 3.2: Presets del MINICOM e campi d'impiego ideali

MINICOM COM800

4. FUNZIONAMENTO DEL MINICOM

Una produzione musicale tipica si articola in tre passi: la registrazione effettiva, la fusione ed il processo Mastering. Prima sono registrati segnali singoli. Nel caso di produzioni basate su computer significa che ogni strumento viene registrato su una traccia singola. Nel caso in cui si lavori con Software per la produzione di suoni, i segnali singoli si creano direttamente nel computer. Nella fase effettiva della fusione vengono impostati i rapporti del volume degli strumenti, in base all'occorrenza utilizzati alcuni effetti e per ogni strumento ottimizzato il campo di frequenza con l'equalizzatore. Nel processo Mastering con gli equalizzatori e gli amplificatori di regolazione segue il tocco finale dell'intera fusione allo scopo di ottenere un quadro sonoro complessivo possibilmente omogeneo ed un volume ottimale.

Negli ultimi anni il compressore è diventato in tutti i passi di produzione uno strumento dinamico standard. Oggi nessuna produzione riesce a fare a meno dell'impiego degli amati amplificatori di regolazione.

Tradizionalmente un compressore è impiegato per limitare il volume dinamico di un segnale, quindi per ridurre la differenza tra il livello di segnale più alto e quello più basso. In prima linea è utile per poter avere meglio sotto controllo le oscillazioni del volume degli strumenti nel processo di mixaggio. Inoltre la procedura di compressione ha però anche un valore d'uso estetico del suono per ogni produzione.



4.1 Impostazione corretta del livello

4.1.1 L'interruttore I/O LEVEL

Prima di poter utilizzare a pieno regime i segnali è necessario accertarsi di impostare correttamente il livello del MINICOM. A tal fine è necessario che con l'interruttore I/O LEVEL [13] posto sul lato posteriore dell'apparecchio si selezioni prima il livello operativo corretto. Nel campo Consumer questo è di -10 dBV, in ambienti professionali da studio a +4 dBu. Molte schede audio semi-professionali ed apparecchiature da studio possono essere commutate dal punto di vista del software o hardware. I mixer operano solitamente con +4 dBu professionali e chitarre, bassi, tastiere e apparecchiature Consumer (CD-/MD- DAT-Player/Recorder) solitamente con -10 dBV. Nel caso in cui non si è sicuri del livello con cui lavora il proprio apparecchio si prega di consultare il manuale d'uso dei relativi prodotti o provare semplicemente a quale impostazione è possibile ottenere un livello decente sulla catena LED IN/OUT [9]. Tuttavia è necessario accertarsi che il regolatore LEVEL INPUT [3] in questo caso si trovi in posizione zero e che l'interruttore METER [6] sia posizionato su INPUT.

 **Se il livello operativo della Vostra strumentazione da studio può essere commutato, si prega di accertarsi che tutte le apparecchiature operino con lo stesso livello.**

4.1.2 Livellamento del segnale

Cablare il MINICOM come descritto al cap. 5.1, in base all'applicazione. A questo punto attivare il segnale compresso e con l'interruttore METER [6] impostare l'indicatore LED IN/OUT [9] su INPUT in modo tale che indichi il livello di ingresso. Ruotare il regolatore LEVEL INPUT [3], fino a quando il livello del segnale si sposta tra i LED nel contrassegno 0 dB tra -6 dB e +6 dB ed il CLIP LED non si illumina.

Selezionare il Preset desiderato ed attivare il compressore nel tratto del segnale con il tasto IN/OUT [7]. I GAIN RED LED [8] indicano il volume risultante della riduzione del livello in seguito alla compressione. A questo punto è necessario controllare il segnale di uscita spostando con l'interruttore METER [6] l'indicatore LED IN/OUT [9] su OUTPUT ed aumentando il livello fino a quando il livello del segnale si sposta nel contrassegno 0 dB tra -6 dB e +6 dB. Poiché i GAIN RED LED [8] indicano la riduzione del livello ottenuta con la compressione, indicano il livello con cui il segnale può essere aumentato con il regolatore LEVEL OUTPUT [5].

4.2 Possibilità d'impiego del MINICOM

4.2.1 Conferire più forza agli strumenti nel Mix

Se si dispone di un Mixer è necessario collegare il MINICOM attraverso il tratto Insert del canale singolo il cui segnale si desidera comprimere. Nel caso in cui si desideri elaborare un intero gruppo di strumenti è pensabile il collegamento attraverso un Insert di sottogruppo.

Se il Vostro mixer non dispone di Inserts, nel caso di segnali Line è possibile azionare il MINICOM anche direttamente tra fonte di segnale e mixer (vedere cap. 5.1.1 e cap. 5.1.2).

Eeguire le seguenti impostazioni sull'apparecchio:

- ▲ Selezionare in base al segnale un Preset adeguato ed impostare il livello di ingresso e di uscita come descritto al cap. 4.1.2.
- ▲ Attivare all'occorrenza l'azionamento Enhancer (tasto [4]), nel caso in cui il segnale compresso è troppo opaco.
- ▲ Confrontare costantemente con l'ausilio del tasto IN/OUT [7] il risultato della compressione con il segnale originale per garantire che la Vostra produzione approfitti qualitativamente dall'intervento dinamico e non suoni in modo indifferenziato a causa delle impostazioni inadeguate. Se il segnale appare troppo piatto e ha perso qualsiasi tipo di vivacità è necessario ridurre il livello di ingresso con il regolatore LEVEL INPUT [3] o selezionare un altro Preset.



4.2.2 Rendere le produzioni più potenti ed alti

Se si dispone di un Mixer è necessario collegare il MINICOM attraverso il tratto Insert del Main Mix-Bus o un Insert di sottogruppo. Nell'ultimo caso è necessario azionare la propria fusione sul relativo sottogruppo (vedere cap. 5.1.1).

Nel caso in cui si lavori con un computer o il Vostro Mixer non dispone di Inserts nel Main Mix-Bus è possibile collegare il MINICOM anche direttamente alle uscite della Vostra scheda audio del Vostro mixer (vedi cap. 5.1.2).

Eeguire le seguenti impostazioni sull'apparecchio:

- ▲ Selezionare il Preset HARD LIMIT (12), SOFT LIMIT (13) o PRESSURE (14) ed impostare il livello di entrata e di uscita come descritto al cap. 4.1.2.
- ▲ Attivare l'azionamento Enhancer (tasto [4]), per compensare la perdita di alti ad opera del processo Limiting.
- ▲ Confrontare costantemente con l'ausilio del tasto IN/OUT [7] il risultato della compressione con il segnale originale per garantire che la Vostra produzione approfitti qualitativamente dall'intervento dinamico e non suoni in modo indifferenziato a causa delle impostazioni inadeguate. Se il segnale appare troppo piatto e ha perso qualsiasi tipo di vivacità è necessario ridurre il livello di ingresso con il regolatore LEVEL INPUT [3] o selezionare un altro Preset.

5. INSTALLAZIONE

5.1 Possibilità di collegamento e connessioni audio

Esistono diverse possibilità per integrare il COM800 al Vostro setup. In base all'applicazione sono necessari diversi cavi di collegamento.

5.1.1 Il MINICOM nel tratto Insert

Collegare il MINICOM attraverso i tratti Insert di un mixer quando si desidera comprimere segnali singoli o sottogruppi di più strumenti. Utilizzare per il collegamento cavi jack Insert comunemente in commercio. Questi cavi Y presentano su un lato due spine jack mono da 6,3-mm e dall'altro lato una spina jack stereo da 6,3-mm. La spina contrassegnata come "Send" deve essere collegata con l'attacco INPUT L del COM800. La spina "Return" deve essere invece collegata al relativo attacco OUTPUT L dell'apparecchio. La spina stereo deve essere collegata con l'attacco Insert al canale del mixer desiderato.

MINICOM COM800

Per i sottogruppi si prega di utilizzare per la compressione Stereo con un relativo Preset selezionato due cavi Insert. In questo caso è necessario collegare il secondo cavo agli attacchi INPUT/OUTPUT R del COM800.

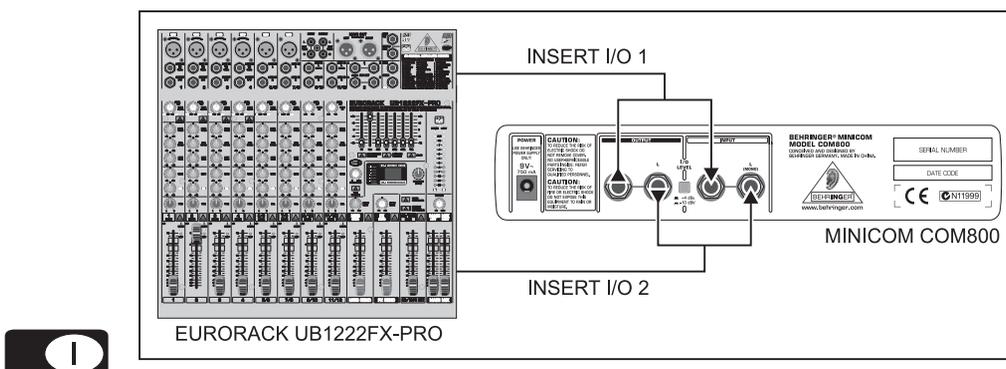


Fig. 5.1: Collegamento del MINICOM attraverso tratti Insert

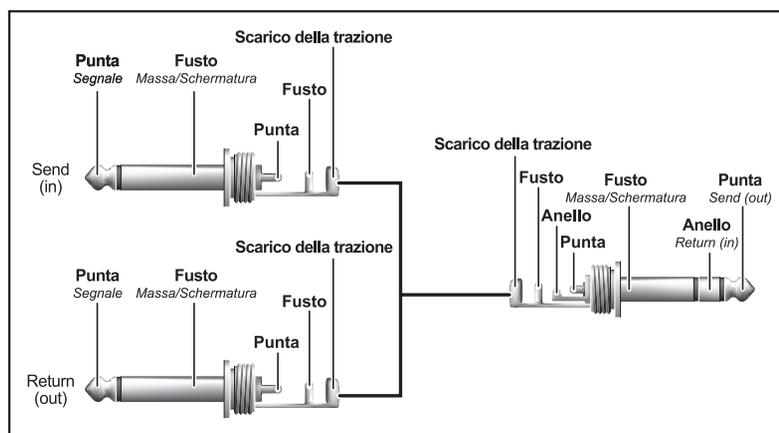


Fig. 5.2: Cavo Insert con una spina jack Stereo e due spine jack mono

5.1.2 Il MINICOM come compressore cumulativo in serie

Il MINICOM può essere collegato anche alle uscite di una scheda audio o le uscite Main Mix di un mixer nel caso in cui il Vostro Mixer non sia dotato di Insert. In questo caso è necessario collegare le uscite del mixer /scheda audio con gli ingressi del MINICOM. Le uscite del COM800 devono essere quindi collegate direttamente ad un registratore o gli ingressi di una scheda audio. La seguente figura mostra un simile cablaggio.

MINICOM COM800

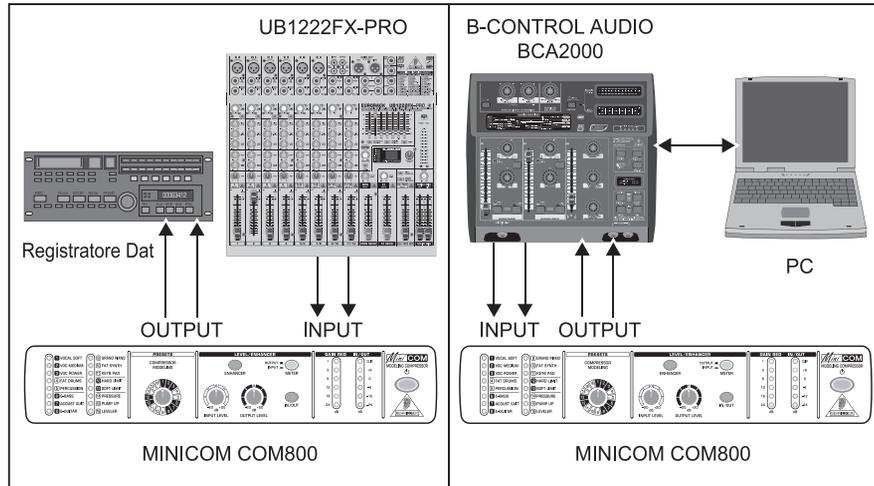


Fig. 5,3: Esempi di cablaggio del MINICOM come compressore cumulativo in serie

Per il collegamento è necessario impiegare cavi jack comunemente in commercio con due spine jack da 6,3-mm-, alcune volte anche definiti come cavi Patch o cavi per strumenti.

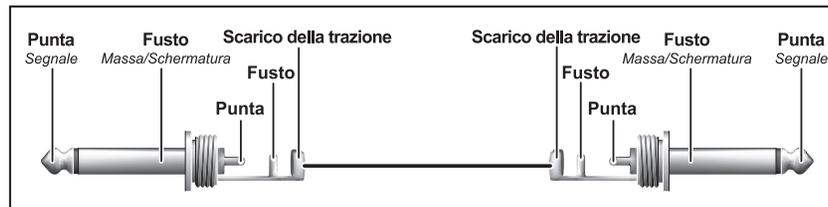


Fig. 5,4: Cavi jack asimmetrici con monospine jack

Nel caso in cui la Vostra attrezzatura disponga di uscite simmetriche è possibile utilizzare agli ingressi del COM800 anche cavi di collegamento simmetrici. I cavi simmetrici garantiscono una maggiore sicurezza contro i segnali di disturbo, come ad es. ronzii di cavi di corrente.

Nel caso in cui il MINICOM debba operare solo in modalità Mono è necessario collegare un cavo all'attacco sinistro di ingresso e di uscita e selezionare un relativo Mono-Preset.

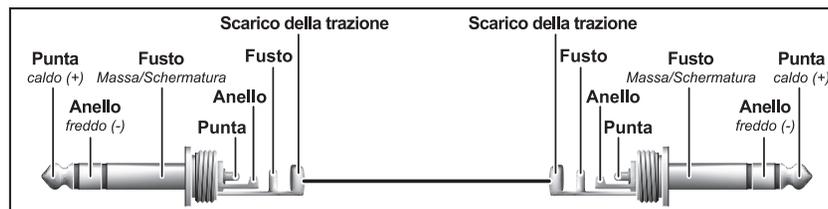


Fig. 5,5: Cavi jack simmetrici con spine jack Stereo

MINICOM COM800

6. DATI TECNICI

INPUT

Attacchi	Jack da 6,3-mm, simmetrico
Impedenza di ingresso	ca. 10 k Ω asimmetrica, ca. 20 k Ω simmetrica
Livello operativo nominale	-10 dBV / +4 dBu (commutabile)
Max. livello di ingresso	15 dBu con +4 dBu livello nominale

OUTPUT

Attacchi	Jack da 6,3-mm, asimmetrico
Impedenza di uscita	ca. 150 Ω
Max. livello di uscita	15 dBu

SEZIONE COMPRESSORE

Tasso di compressione	1,1 : 1 fino a 7,1 : 1 (Preset-dipendente)
Amplificazione di ingresso	-20 dB fino a 20 dB
Amplificazione di uscita	-20 dB fino a 20 dB

SEZIONE ENHANCER

Tipo	Filtro passa alto dinamico (6 dB/Okt.)
Frequenza	5 kHz
Max. sollevamento	ca. +12 dB @ 5 kHz

DATI DEL SISTEMA

Risposta in frequenza	10 Hz fino a 200 kHz, $\pm 1,5$ dB
Volume dinamico	95 dB, 20 Hz fino a 20 kHz
Fattore di distorsione	0,12 % tipo. @ 0 dBu
Diafonia segnale	-75 dB @ 1 kHz
Distanza fruscio	97 dB @ +4 dBu, pesato A

ALIMENTAZIONE

Allacciamento alla rete	adattatore di rete esterno, 9 V~, 750 mA
Tensione di rete	
USA/Canada	120 V~, 60 Hz
U.K./Australia	240 V~, 50 Hz
Cina	220 V~, 50 Hz
Europa	230 V~, 50 Hz
Giappone	100 V~, 50 - 60 Hz
Potenza assorbita	ca. 6 W

DIMENSIONI / PESO

Dimensioni (A x L x P)	ca. 48 mm x 242,6 mm x 120 mm
Peso	circa 0,380 kg

La ditta BEHRINGER è sempre impegnata a garantire il massimo livello qualitativo. Modifiche necessarie saranno eseguite senza alcun preavviso. I dati tecnici e l'aspetto dell'apparecchio possono quindi divergere dalle indicazioni e le illustrazioni riportate.

Salvo modifiche tecniche ed eventuali modifiche riguardanti l'aspetto. Tutte le indicazioni corrispondono allo stato della stampatura. I nomi riprodotti e citati di aziende terze, istituzioni o pubblicazioni, nonché i loro relativi logo, sono marchi di fabbrica depositati dei rispettivi titolari. La loro applicazione non rappresenta in alcuna forma una rivendicazione del rispettivo marchio di fabbrica oppure un nesso tra i titolari di tali marchi e la BEHRINGER®. La BEHRINGER® non si assume alcuna responsabilità circa l'esattezza e la completezza delle descrizioni, illustrazioni e indicazioni ivi contenute. I colori e le specificazioni possono divergere lievemente dal prodotto. I prodotti BEHRINGER® sono disponibili esclusivamente presso i rivenditori autorizzati. I distributori e i rivenditori non rivestono il ruolo di procuratori commerciali della BEHRINGER® e non dispongono pertanto di alcun diritto di impegnare in qualsiasi modo giuridico la BEHRINGER®. Queste istruzioni per l'uso sono tutelate. Qualsiasi poligrafia ovvero ristampa, anche se solamente parziale, come pure la riproduzione delle immagini, anche in stato modificato è consentita solo dietro previo consenso iscritto della ditta BEHRINGER Spezielle Studioteknik GmbH. BEHRINGER è un marchio depositato.

TUTTI I DIRITTI RISERVATI.
© 2005 BEHRINGER Spezielle Studioteknik GmbH.
BEHRINGER Spezielle Studioteknik GmbH,
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38,
47877 Willich-Münchheide II, Germania.
Tel. +49 2154 9206 0, Fax +49 2154 9206 4903

7. ALTRI PRODOTTI DELLA SERIE MINI

MINICOM fa parte della serie Mini di BEHRINGER. Tutti gli 8 prodotti di questa serie operano perfettamente insieme e saranno presentati brevemente di seguito.

MINIFEX FEX800

Processore stereo da 9.5" ultra compatto multi-effetti per applicazioni in studio ed in scena

- ▲ 16 fantastici FX predefiniti in risoluzione da 24-bit/48 kHz comprensivi di riverbero, ritardo, coro, flanger, phaser, rotary speaker, pitch shifter e multieffetti
- ▲ Controllo predefinito Fx con LED che indica il programma selezionato

MINIAMP AMP800

Sistema di amplificatori auricolari da 9.5" ultra compatto per applicazioni in studio ed in scena

- ▲ Amplificatori stereo a 4 sezioni, alta potenza, totalmente indipendenti
- ▲ La più alta qualità sonora anche al massimo volume

MINIMIC MIC800

Microfono da 9.5" ultra compatto preamplificatore di modellizzazione per applicazioni in studio ed in scena

- ▲ Preamplificatore ad alto livello per microfoni, strumenti e sorgenti di linea. Microfoni studio perfettamente complementati
- ▲ Preamplificatore di modellizzazione ultra flessibile che consente di ottimizzare velocemente le registrazioni.

MINIMON MON800

Mixer matrix monitor da 9.5" ultra compatto per applicazioni in studio ed in scena.

- ▲ Sezione input riservata con 4 immissioni stereo de selezionare e miscelare
- ▲ Metri di emissioni stereo principali con LED a 6 cifre per indicazioni precise del livello

MINIBEAT BEAT800

Preamplificatore cassa/phono da 9.5" ultra compatto a doppio beat per applicazioni in studio ed in scena

- ▲ Casse intelligenti a doppio BPM con indicatore di Differenza Ritmo
- ▲ Beat Assist ultra flessibile e funzioni Sync Lock

MINIFBQ FBQ800

Equalizzatore grafico da 9.5" ultra compatto per applicazioni in studio ed in scena.

- ▲ Rivoluzionario Sistema Rilevazione Feedback FBQ che individua immediatamente le frequenze critiche, può essere utilizzato anche come Analizzatore Audio.
- ▲ Filtro aggiuntivo Low Cut che rimuove le frequenze indesiderate, ad es. rimbombo del pavimento

MINIMIX MIX800

Dispositivo per karaoke da 9.5" ultra compatto per applicazioni in studio ed in scena

- ▲ Rivoluzionario Cancellatore di Voce- elimina realmente le voci da qualunque risorsa stereo e trattiene la maggior parte degli elementi musicali
- ▲ Processore integrato digitale echo/reverb in definizione da 24-bit/40 kHz per definire il miglioramento vocale

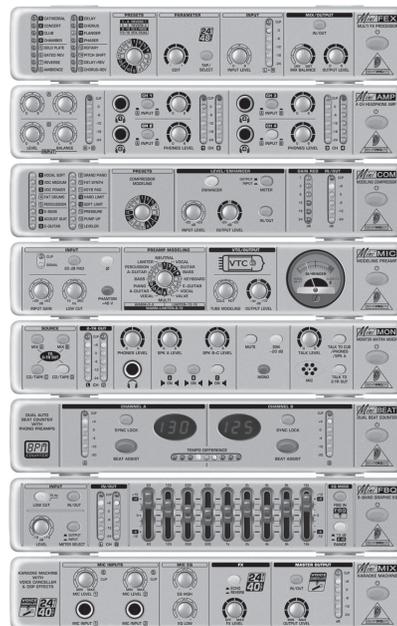


Fig. 7.1: prodotti MINI sono il massimo